

1



# Porrentruy



ESCALE BONFOL





**Porrentruy** [porrentruy.ch](http://porrentruy.ch)

Château 12<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s., Tour Réfouss 13<sup>e</sup> s.

Hôtel de ville 18<sup>e</sup> s., Hôtel-Dieu 18<sup>e</sup> s., Hôtel des Halles 18<sup>e</sup> s., Hôtel de Gléresse 18<sup>e</sup> s.

Ancienne église des Jésuites 17<sup>e</sup> s.,

Eglise St-Pierre 14<sup>e</sup> s., style gothique; chapelle St-Michel fin 15<sup>e</sup> s.

Eglise St-Germain début du 13<sup>e</sup> s., ancienne église paroissiale.

Chapelle Notre-Dame-de-Lorette 1653-57.

Fontaines de la Samaritaine, du Banneret

et de la Boule Dorée 16<sup>e</sup> s.

Remparts 13<sup>e</sup> s.

**Porrentruy** [porrentruy.ch](http://porrentruy.ch)

Schloss 12.-18.Jh., Tour Réfouss 13.Jh.

Rathaus 18.Jh., Hôtel-Dieu 18.Jh., Hôtel des Halles 18.Jh., Hôtel de Gléresse 18.Jh.

Ehemalige Jesuitenkirche 17.Jh.

Kirche St. Pierre 14. Jh., gotisch; St. Michaelskapelle Ende 15. Jh.

Kirche St-Germain Anfang 13. Jh., ehemalige Gemeindekirche.

Kapelle Notre-Dame-de-Lorette 1653-57.

Brunnen der Samariterin, des Bannerträgers und der Goldenen Kugel 16. Jh.

Stadtmauern 13. Jh.



Visites guidées & renseignements · Führungen & Auskünfte

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



## St-Ursanne





**St-Ursanne** [closdudoubs.ch](http://closdudoubs.ch)

**Collégiale**, cloître et crypte 12<sup>e</sup> s. et suivants.  
**Chapelle de l'Hermitage** style post-gothique reconstruite en 1622, orgue de 1776.  
**Portail sud**, chef d'oeuvre roman.  
**Maison de la Dîme** 1565, accueil Jura Tourisme et Parc du Doubs.  
**Maison des Oeuvres**, deux corps de bâtiments dont un du 15<sup>e</sup> s.  
**Portes St-Pierre, St-Paul et St-Jean**, le centre ancien est uniquement accessible par ces trois portes.  
**Pont St-Jean** 15<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> s. réfection en 2015-16.

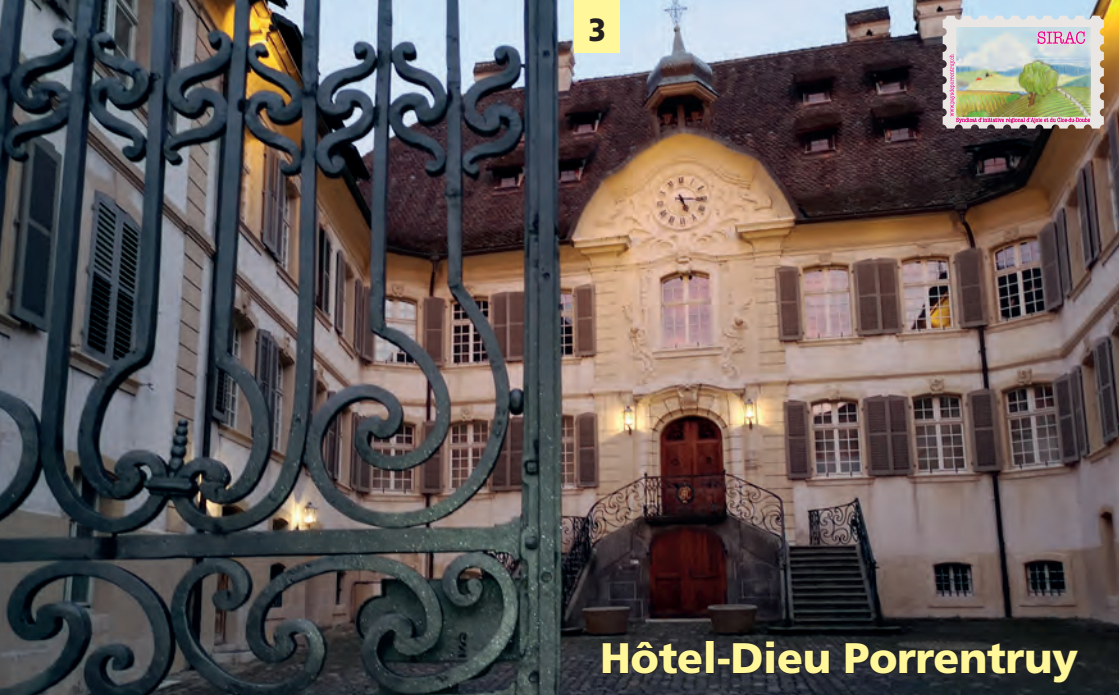
**St-Ursanne** [closdudoubs.ch](http://closdudoubs.ch)

**Stiftskirche**, Kreuzgang und Krypta 12. Jh. und folgende.  
**Ermitage-Kapelle** spätgotisch 1622 wiederaufgebaut, Orgel von 1776.  
**Südportal**, romanisches Meisterwerk.  
**Zehntenhaus** 1565, jetzt Jura Tourisme et Parc du Doubs.  
**Maison des Oeuvres**, zwei Gebäudeteile, einer 15. Jh.  
**Stadtore St-Pierre, St-Paul und St-Jean**, nur durch diese Tore gelangt man in das Städtchen.  
**Brücke St-Jean** 15. bis 17. Jh, 2015-16 restauriert.



**Visites guidées & renseignements** • **Führungen & Auskünfte**  
Jura Tourisme: 032 432 41 90 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)

3



## Hôtel-Dieu Porrentruy

 **Thermoréseau**  
Porrentruy

**la Mobilière**  
Agence générale du Jura

ENTREPRISE DU   
**GAZ** S.A.  
CHAUFFAGE SANITAIRE VENTILATION ZEUS ÉCLAIRAGE SOLAIRE  
[www.gaz.ch](http://www.gaz.ch)

ESCALE BONFOL





**Musée Hôtel-Dieu** 18<sup>e</sup> s.  
032 466 72 72 [mhdp.ch](http://mhdp.ch)

**Pharmacie** 19<sup>e</sup> s., en bois d'érable, témoin de l'ancienne structure hospitalière.

**Trésor de l'église St. Pierre.**

**Cabinet des estampes**, photographies numérisées du Dr. Albert Perrone illustrant la vie socio-culturelle jurassienne de 1932 à 1950, fonds lithographique de l'Imprimerie Frossard, Bibliothèque Jean Gressot.

**Salles permanentes d'horlogerie**, Fonds Georges Juillard et Raymond Beaumann, l'atelier des pierristes.

**Expositions temporaires.**

**Musée Hôtel-Dieu** 18. Jh.  
032 466 72 72 [mhdp.ch](http://mhdp.ch)

**Apotheke**, 19. Jh., aus Ahorn, vom ehemaligen Spital. **Kirchenschatz von St. Pierre.**

**Kupferstichkabinett**, digitalisierte Fotografien von Dr. Albert Perrone, die das soziale, kulturelle und politische Leben des Juras von 1932 bis 1950 illustrieren, lithographischer Bestand der Druckerei Frossard, Bibliothek von Jean Gressot.

**Dauerausstellungssäle zur Uhrmacherei**, die Bestände von Georges Juillard und Raymond Beaumann, Produktionsatelier für Uhrensteine.

**Temporäre Ausstellungen.**



**Visites guidées & renseignements** · **Führungen & Auskünfte**  
Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



**Museen  
in der Gegend**

4



**Musées  
de la région**



**Musée agricole des Vieilles Traditions**, Grandfontaine:

032 476 63 14 ou 079 607 31 25 [vieilles-traditions.ch](http://vieilles-traditions.ch)

Une exposition de plus de 250 machines agricoles et d'outils anciens.

**Musée Lapidaire**, St-Ursanne: sur rendez-vous 079 358 74 00

sarcophages monolithiques et éléments des anciennes constructions.

**Musée de la Balance**, Asuel: 079 358 74 00 [rimuse.ch](http://rimuse.ch)

Histoire des comtes d'Asuel et du château. Les premiers vestiges 9<sup>e</sup> s.

**Fortin d'infanterie du Chételat**, Asuel: 079 330 18 78 [fortins-jura.ch](http://fortins-jura.ch)

Ancienne ouvrage militaire.

**Musée du Mont-Repais**, Asuel: 032 426 66 56 [mont-repais.ch](http://mont-repais.ch)

Ancienne chapelle transformée en musée.

**Musée suisse des fruits et de la distillation**, Porrentruy:

032 466 80 03 [overgersdajoie.ch](http://overgersdajoie.ch)

**Musée de la Poterie**, Bonfol: 079 646 93 90 [jurapoterie.ch](http://jurapoterie.ch)

Facette essentielle de l'histoire artisanale et industrielle de l'Ajoie.

**Museum der landwirtschaftlichen Traditionen**, Grandfontaine:

032 476 63 14 ou 079 607 31 25 [vieilles-traditions.ch](http://vieilles-traditions.ch)

Ausstellung von 250 Landwirtschaftsmaschinen und alten Werkzeugen.

**Lapidarium**, St-Ursanne: Mit Voranmeldung 079 358 74 00

monolithische Steinsärge und Spolien von ehemaligen Bauten.

**Musée de la Balance**, Asuel: 079 358 74 00 [rimuse.ch](http://rimuse.ch)

Geschichte der Grafen von Asuel und des Schlosses – erste Zeugnisse ab 9. Jh.

**Fortin d'infanterie du Chételat**, Asuel: 079 330 18 78 [fortins-jura.ch](http://fortins-jura.ch)

Ehemaliges Militärfort.

**Musée du Mont-Repais**, Asuel: 032 426 66 56 [mont-repais.ch](http://mont-repais.ch)

Ehemalige Kapelle, umgebaut in ein Museum.

**Schweizer Obst- und Brennereimuseum**, Porrentruy

032 466 80 03 [overgersdajoie.ch](http://overgersdajoie.ch)

**Töpfereimuseum**, Bonfol: 079 646 93 90 [jurapoterie.ch](http://jurapoterie.ch)

Ein Einblick in die handwerkliche und industrielle Entwicklung der Ajoie.



Fortin du Chételat



Musée de la Balance



Musée du Mont-Repais



Musée Lapidaire



Musée de la Poterie

**Visites guidées & renseignements** · **Führungen & Auskünfte**

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)

5



Die Zeit

Le Temps



Thermoréseau  
Porrentruy

la Mobilière  
Agence générale du Jura



ESCALE BONFOL



**Circuit horloger:** 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch)

Une visite guidée du patrimoine horloger de la région.  
(1h30 / max. 15 pers.)

**Tour de l'horloge la Berbatte, St-Ursanne:** 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch)

Visite guidée.

**Fondation horlogère:** 032 466 72 10 [fondationhorlogere.ch](http://fondationhorlogere.ch)

Une institution importante dans le paysage horloger qui permet de mettre en lumière tout le savoir-faire des artisans au fil des ans.

### Je monte ma montre

De l'initiation jusqu'au montage de la montre

Time Experience: [timeexperience.ch](http://timeexperience.ch)

**Circuit horloger:** 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch)

Eine Führung zum Kulturerbe Uhrenindustrie der Region.  
(1 ½ Std. / max. 15 Pers.)

**Turmuhre La Berbatte, St. Ursanne:** 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch)

Geführte Besichtigung.

**Fondation horlogère:** 032 466 72 10 [fondationhorlogere.ch](http://fondationhorlogere.ch)

Eine wichtige Institution, die das ganze Know-How der Uhrmacher im Laufe der Zeit aufzeigt.

### Ich stelle meine eigene Uhr her

Von der Einführung bis zur eigentlichen Montage der Uhr.

Time Experience: [timeexperience.ch](http://timeexperience.ch)



Visites guidées & renseignements • Führungen & Auskünfte

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)

6



*Kunstgalerien*

**Galerias d'Art**



## Porrentruy

Espace d'Art Contemporain Les Halles:

032 420 84 00 [eac-leshalles.ch](http://eac-leshalles.ch)

POPA Porrentruy Optical Art: 079 328 24 04 [popa.ch](http://popa.ch)

Le PIRE de Plonk & Replonk: 032 466 72 72 [le-pire.ch](http://le-pire.ch)

Galerie du Sauvage: 078 659 96 98 [galeriedusauvage.com](http://galeriedusauvage.com)

Galerie du Faubourg: 076 541 23 00

## Chevenez

Espace courant d'Art: 032 476 63 70 [courantdart.ch](http://courantdart.ch)



Galerie le Caveau, St-Ursanne



Galerie du Sauvage, Porrentruy

## St-Ursanne

Galerie Le Caveau: [ursinia.ch](http://ursinia.ch)

Cloître St-Ursanne: [jurapastoral.ch](http://jurapastoral.ch)

Galerie des Annonciades: [galeriedesannonciades.ch](http://galeriedesannonciades.ch)

## Miécourt

Château de Miécourt: [facmi.ch](http://facmi.ch)



Espace Courant d'Art, Chevenez Le PIRE de Plonk & Replonk, Porrentruy

Visites guidées & renseignements · **Führungen & Auskünfte**

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



## Orgeln & Kirchenfenster



## Orgues & Vitraux





## Vitraux [juravitraux.ch](http://juravitraux.ch)

Des trésors d'art moderne dans plus de 40 églises et chapelles du Jura; des vitraux signés Léger, Estève, Coghuf, Bréchet, Comment et d'autres grands artistes contemporains.

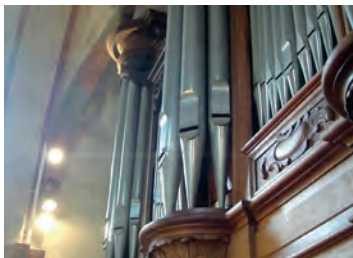
## Orgues renommés de haute facture

[orgues-et-vitraux.ch](http://orgues-et-vitraux.ch)  
[tribunes-baroques.ch](http://tribunes-baroques.ch)

Orgue de l'Église des Jésuites, Porrentruy, 1985, Jürgen Ahrend.  
Orgue de la Collégiale, St-Ursanne, 1776, Jacques Besançon, restauration Bertrand Cattiaux.  
Orgue flamand, Beurnevésin, 2019, Bertrand Cattiaux.



Eglise des Jésuites



Collégiale St-Ursanne

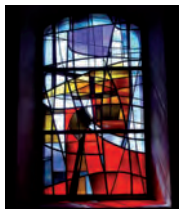
## Kirchenfenster [juravitraux.ch](http://juravitraux.ch)

Moderne Kunstschätze in mehr als 40 Kirchen und Kapellen des Juras; Kirchenfenster von Léger, Estève, Coghuf, Bréchet, Comment und anderen zeitgenössischen Künstlern.

## Bekannte, hochrangige Orgeln

[orgues-et-vitraux.ch](http://orgues-et-vitraux.ch)  
[tribunes-baroques.ch](http://tribunes-baroques.ch)

Orgel der Jesuitenkirche, Porrentruy, 1985, Jürgen Ahrend.  
Orgel der Stiftskirche von St-Ursanne, 1776, Jacques Besançon, restauriert von Bertrand Cattiaux.  
Flämische Orgel, Beurnevésin, 2019, Bertrand Cattiaux.



Courgenay, Comment



Mormont, André Bréchet

Visites guidées & renseignements · Führungen & Auskünfte  
Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



**Kirchen Kapellen  
Reformierte Kirchen**

8



**Églises Chapelles  
Temples**



ESCALE BONFOL





## Eglises et chapelles [cath-ajoie.ch](http://cath-ajoie.ch)

**Bressaucourt:** architecte M. Vallat jr. 1894. **Fontenais:** fresque murale.  
**Rocourt:** vitraux, I. Vandeghinste, 1984, vierge de piété 16<sup>e</sup> s.  
**Damvant:** vitraux de J.-M. Angy. **Bure, Buix et Boncourt:** maîtres-autels style baroque des frères Breton 1725-50. **Dampheurex:** 1868, décor de Reiss et Haag, 1931. **Beurnevésin:** peintures murales 15<sup>e</sup> s.  
**Bonfol:** croix et tabernacle en émail, 1950. **Miécourt:** maître-autel N. Melling 1770. **Charmoille:** Les Cerisiers, gothique tardif, chœur 1506, nef 1681. **Fregiécourt:** mentionnée 1379, mobilier art populaire, 16<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s. Entre **Ocourt** et **La Motte:** St-Valbert, ment. 1139, reconstruite 1641.

## Temples [egliserefju.ch](http://egliserefju.ch)

**Porrentruy:** 1891, néo-classique, **Bonfol:** 1954, campanile remarquable, **Miécourt, Boncourt, Courgenay.**

## Kirchen und Kapellen [cath-ajoie.ch](http://cath-ajoie.ch)

**Bressaucourt:** Arch. M. Vallat jr. 1894. **Fontenais:** Wandfreske.  
**Rocourt:** Kirchenfenster, I. Vandeghinste, 1984, Pietà, 16. Jh. **Damvant:** Kirchenfenster von J.-M. Angy. **Bure, Buix und Boncourt:** Hochaltäre im Barockstil der Gebrüder Breton 1725-50. **Dampheurex:** 1868, Ausstattung, Reiss und Haag 1931. **Beurnevésin:** Wandmalereien, 15.Jh. **Bonfol:** Kreuz und Tabernakel aus Email, 1950. **Miécourt:** Hochalter N. Melling 1770. **Charmoille:** Les Cerisiers, Spätgotik, Chor 1506, Schiff 1681. **Frégiécourt:** 1379 erwähnt, Kirchenmobiliar Volkskunst 16. und 18. Jh. Zwischen **Ocourt** und **La Motte:** St. Valbert 1129 erwähnt, 1639 wiederaufgebaut.

## Reformierte Kirchen [egliserefju.ch](http://egliserefju.ch)

**Porrentruy:** 1891, neo-klassizistisch. **Bonfol:** 1954, bemerkenswerter Kirchturm, **Miécourt, Boncourt, Courgenay.**



Visites guidées & renseignements • Führungen & Auskünfte  
 Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juritourisme.ch](http://juritourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



*Circuit  
secret*



**Circuits secrets  
& Stadtführungen**

**Circuits secrets  
& Visites guidées**





**Le Circuit Secret:** En maître des clés, poussez la porte des endroits secrets et insolites de Porrentruy ou de St-Ursanne, avec des animations merveilleuses retraçant l'histoire de la cité des Princes-Evêques ou des légendes liées à St-Ursanne.

**Visites guidées de Porrentruy:** (1h, 1h30, 2h)

**Visites guidées de St-Ursanne:** (1h ou 1h30)

**Visite des laboratoires du Mont-Terri:** Explications sur la géologie, les écoulements de gaz, la diffusion, les bactéries, le comportement d'un dépôt profond, le CO<sub>2</sub> et la sismologie. [mont-terri.ch](http://mont-terri.ch)

**Foxtrail-The Saurus:** Un aventure sportive et trépidante à vivre en équipe. Des énigmes à résoudre durant tout le parcours afin de vous mettre à l'épreuve. [events.foxtrail.ch/fr/thesaurus](http://events.foxtrail.ch/fr/thesaurus)

**Le Circuit Secret:** Sie sind der Herr der Schlüssel und öffnen die Tür zu geheimen und ungewöhnlichen Orten in Porrentruy oder St. Ursanne, wo Sie faszinierende Animationen sehen können, die die Geschichte der fürstbischöflichen Stadt oder Legenden im Zusammenhang mit dem heiligen Ursicinus erzählen.

**Führungen in Porrentruy:** (1Std., 1 ½ Std., 2Std.)

**Führungen in St-Ursanne:** (1Std. oder 1 ½ Std.)

**Führungen im Felslabor Mont-Terri:** Ausführungen zu Geologie, Austreten von Gas, Bakterien, Verhalten eines Tiefenlagers, CO<sub>2</sub> und Seismologie. [mont-terri.ch](http://mont-terri.ch)

**Foxtrail-The Saurus:** Ein sportliches und spannendes Abenteuer als Teamerlebnis. Die auf dem Trail zu lösenden Rätsel werden Sie auf die Probe stellen. [events.foxtrail.ch/fr/thesaurus](http://events.foxtrail.ch/fr/thesaurus)



**Visites guidées & renseignements** · **Führungen & Auskünfte**

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



**Epiquerez - Zisternen & Trockensteinmauern**

**Epiquerez - Cisternes & murs de pierres sèches**



Elles sont implantées dans une couche argileuse agée de 163 à 166 millions d'années.

Les citernes permettent ainsi de capter les eaux de ruissellement à la surface et au sein même des Marnes calloviennes.

Actuellement, elles servent de réserves d'eau mais dans un passé pas si lointain on les utilisait pour alimenter la population et le bétail.

Les citernes d'Epiquez construites en pierres sèches sont des particularités uniques de notre patrimoine bâti.

Plus d'informations et visites sur rendez-vous: [lecloddesciternes.ch](http://lecloddesciternes.ch)

Die Zisternen befinden sich in einer 163 bis 166 Millionen alten Lehmschicht. Damit wird das Sickerwasser an der Oberfläche und in den Schichten des Callovien-Mergels gesammelt.

Heutzutage sind es Wasserreserven, aber in früheren Zeiten wurden sie für die Wasserversorgung der Bevölkerung und um das Vieh zu tränken benutzt.

Die in Trockensteinmauerwerk gebauten Zisternen von Epiquez sind einzigartige Zeugen unseres baulichen Erbes.

Weitere Auskünfte und Führungen mit Voranmeldung finden Sie auf: [lecloddesciternes.ch](http://lecloddesciternes.ch)



Visites guidées & renseignements • **Führungen & Auskünfte**  
Jura Tourisme: 032 432 41 90 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



Epauvillers  
St-Ursanne

Passerelle de La Charbonnière  
Soubey

2<sup>+</sup>  
Trans Swiss Trail

2<sup>+</sup>  
Trans Swiss Trail

*Wanderwege  
& Nordic Walking*

*Chemins pédestres  
& Nordic Walking*





## Jura Rando

Sur le bon chemin, grâce aux panneaux jaunes !

Un réseau balisé de plusieurs centaines de km.

Organisation de randonnées accompagnées. [jurarando.ch](http://jurarando.ch)

## Nordic walking

8 parcours de 6 à 14 km

5 circuits au départ de **Porrentruy**, chemin du Banné 36,

2 circuits au départ d'**Epauvillers**

1 circuit au départ des **Grottes de Réclère**.

Plans des circuits disponibles dans les offices de Jura Tourisme  
ou téléchargeable sur [lesirac.ch](http://lesirac.ch)

Société des Sentiers du Doubs: [sentiersdudoubs.ch](http://sentiersdudoubs.ch)

Cartes détaillées des sentiers balisés:

[geo.jura.ch/theme/tourisme](http://geo.jura.ch/theme/tourisme) · [swissmobile.ch](http://swissmobile.ch)



## Jura Rando

Auf dem richtigen Weg, dank den gelben Wegweisern.

Mehrere hundert Kilometer markierte Wanderwege.

Organisation von begleiteten Wanderungen. [jurarando.ch](http://jurarando.ch)

## Nordic walking

8 Touren von 6 bis 14 km

5 Touren ab **Porrentruy**, chemin du Banné 36,

2 Touren ab **Epauvillers**

1 Tour ab den **Grottes de Réclère**

Tourenkarten erhältlich bei den Büros von Jura Tourisme  
oder download auf [lesirac.ch](http://lesirac.ch)

Société des Sentiers du Doubs: [sentiersdudoubs.ch](http://sentiersdudoubs.ch)

Detaillierte Karten der markierten Wanderwege:

[geo.jura.ch/theme/tourisme](http://geo.jura.ch/theme/tourisme) · [swissmobile.ch](http://swissmobile.ch)



Visites guidées & renseignements · Führungen & Auskünfte

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) · SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



# Themenwege

# Sentiers à Thèmes



Sentier des Faïnes, Boncourt : [boncourt.ch](http://boncourt.ch)  
Ballade des Étangs et Parcours du Corbey, Bonfol: [bonfol.ch](http://bonfol.ch)  
Chemin de Damas, Mormont: [couchavon-mormont.ch](http://couchavon-mormont.ch)  
Sentier didactique, Rocourt: [hauteajoie.ch](http://hauteajoie.ch)  
Apps *Sentier Rocourt* téléchargeable sur Google Play.  
Sentier botanique - Grotte de St-Nicolas et Sentier des bancs,  
Courgenay: [courgenay.ch](http://courgenay.ch)  
Sentier didactique «Sur les traces des géants»,  
Courtedoux: [jurassica.ch](http://jurassica.ch)  
Sentier des sculpteurs, St-Ursanne: [ursanne1400.ch](http://ursanne1400.ch)  
Parcours des arbres remarquables de la région:  
[geo.jura.ch/theme/tourisme](http://geo.jura.ch/theme/tourisme)  
Sentier du kilomètre 0, Site du Largin: [lajoiedemarcher.ch](http://lajoiedemarcher.ch)



Sentier des Faïnes, Boncourt: [boncourt.ch](http://boncourt.ch)  
Rund um die Weiher und Rundpfad des Corbey, Bonfol:[bonfol.ch](http://bonfol.ch)  
Damasener Weg, Mormont: [couchavon-mormont.ch](http://couchavon-mormont.ch)  
Lehrpfad, Rocourt: [hauteajoie.ch](http://hauteajoie.ch)  
Apps *Sentier Rocourt* herunterladbar auf Google Play.  
Botanischer Pfad - Grotte de St-Nicolas et Sentier des bancs,  
Courgenay: [courgenay.ch](http://courgenay.ch)  
Lehrpfad «Auf den Spuren der Riesen»,  
Courtedoux: [jurassica.ch](http://jurassica.ch)  
Skulpturenweg, St-Ursanne: [ursanne1400.ch](http://ursanne1400.ch)  
Weg der bemerkenswerten Bäume der Region:  
[geo.jura.ch/theme/tourisme](http://geo.jura.ch/theme/tourisme)  
Kilometer-0-Pfad, Largin: [lajoiedemarcher.ch](http://lajoiedemarcher.ch)



Visites guidées & renseignements • Führungen & Auskünfte  
Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juritourisme.ch](http://juritourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)



**Mountainbike & Velo**

**VTT & Vélo de route**



ESCALE BONFOL





## Jura Rando

[jurarando.ch](http://jurarando.ch)

Sur le bon chemin, grâce aux panneaux rouges!  
L'Ajoie et le Clos du Doubs sont idéal pour le VTT et le cyclotourisme. Dénivelés et difficultés variés. Possibilité d'accompagnateurs pour groupes et particuliers.

Auf dem richtigen Weg, dank den roten Wegweisern.  
Die Ajoie und der Clos du Doubs sind ideal für Mountainbikes und Velotouren. Unterschiedliche Schwierigkeitsgrade und Höhenunterschiede. Begleitung möglich für Gruppen und Einzelpersonen.



## Location de vélos & e-Bike

**Velo- und E-Bike-Vermietung**

Cycles Refouss, Porrentruy: 032 467 16 26 [cyclesrefouss.ch](http://cyclesrefouss.ch)

Maison du Tourisme, St-Ursanne:

032 461 00 00 / 078 629 64 00 [maisondutourisme.ch](http://maisondutourisme.ch)

Bike Invada, Charmoille: 078 632 55 41 [bikeinvada@gmail.com](mailto:bikeinvada@gmail.com)

Le Clip, St-Ursanne: 032 461 37 22 [leclip.ch](http://leclip.ch)

Aussi location de Rosalie, vélo à quatre roues

Auch Miete von « Rosalie », einem vierrädrigen Fahrrad.



**Visites guidées & renseignements • Führungen & Auskünfte**

Jura Tourisme: 032 432 41 80 [juratourisme.ch](http://juratourisme.ch) • SIRAC: [lesirac.ch](http://lesirac.ch)